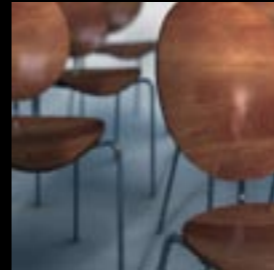
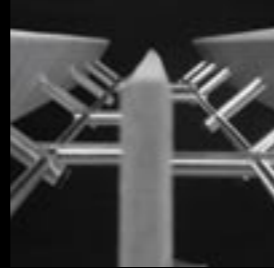
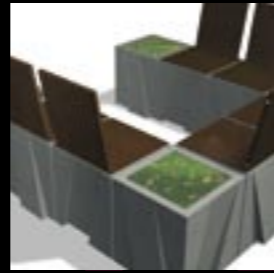


Museum of Applied Arts Budapest • 29 February - 16 March 2008



Exhibition of the László Moholy-Nagy Design Grant Holders

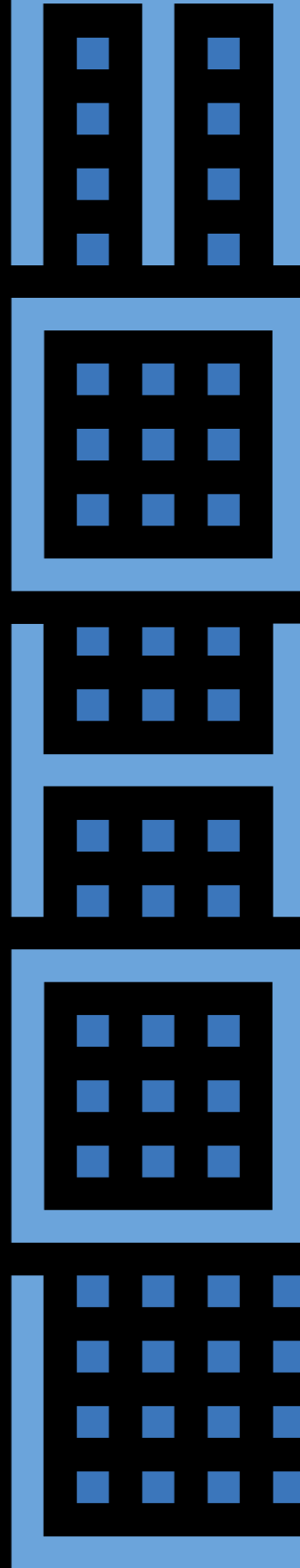
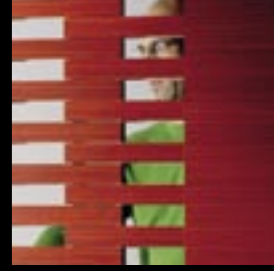
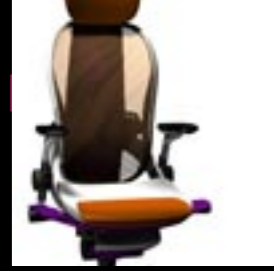


moholy
nagy 2008
ösztöndíj
scholarship

Iparművészeti Múzeum Budapest • 2008. február 29 - március 16.

2007

Moholy-Nagy László Formatervezési ösztöndíjasok kiállítása



Moholy-Nagy László

Festőművész • fotográfus • formatervező • a Bauhaus tanára

Painter • photographer • designer • a teacher of the bauhaus

1895, Bácsborsód • 1964, Chicago

„Nem a tárgy, hanem az ember a cél.”

„It is not the object, but rather the man that is the goal.”



„... az emberi lelemény ragyogó eredményeket mutatott fel történelmének minden egyes szakaszában, összhangban a kor tudományos, technológiai, esztétikai és egyéb követelményeivel.”

“... human ingenuity has brought Forth brilliant results in every period of its history, in harmony with the scientific, technological, aesthetic and other requirements of the age.”



Vision in motion

Kreatívan különbözünk. Nagyobb piac, nagyobb prémium. Jobb minőség, olcsóbb gyártás. Komplex, holisztikus szemlélet. Kifinomult emberarcúság. Életminőség és gazdasági verseny.

„Better by Design.”

Ezek a velős üzenetek immár közhelyes, ám parancsoló célkitűzéseket közvetítenek: a formakultúra táguló értelmezési tartománya hovatovább azt valószínűsíti, hogy: Design az egész világ! Elképzelés, kigondolás, beavatkozás, megvalósítás... Tehetjük mindezt öneledt természetességgel vagy verejtékező igyekezettel, az eredményt a hétköznapi élet, a vásárlói, befektetői döntésekben megtestesülő értékrend változása, végsősoron a közérzetünk fogja minősíteni.

A Moholy-Nagy László formatervezési ösztöndíjprogram eddigi húsz éve, 125 támogatott fiatal tehetsége bizonyosága e viszonylatok – némelykor még igencsak korlátozott – hazai működésének. Mint oly sok téren itthon, sikereik, sikereink a körülmények ellenére születnek, semmint azok pártoló ösztönzésére. Mégis, az erős szociális és ökológiai érzékenység, a technológiai kísérletező kedv, a gondolkodási lépték bővülő tágassága ígéretes fejlődésről tanúskodik. A 2007-es pillanatfelvételt, a beszámoló kamarakiállítás anyagához fűzött alkotói vallomásokat fontos érzelmek, intellektuális igényesség és teremtő eszmények együttese hatja át. A tétova bibelődéstől a magabiztos válaszokig tettenérhető a tanultak ambíciózus alkalmazásának törekvése és a beavatkozás vágyának eltökéltsége...

A tizenhét programban valójában három vállalt irányultság között oszlik meg a designer-i attitűd. A klasszikus tárgytervezési stúdiók célpontjában bútor, ruházat, sportszer-tervek sorjáznak; rendszerelvű, közösségi célú belsőépítészeti, kommunális, illetve kertkultúrát gyarapító projektek szólítják meg a hazai lakóközösségeket; valamint a formatan, az anyagtechnológia és a filozófikus alapú „hozzáadott érték” keresése új építészeti, ékszertervezési vagy éppen világitási élményeket hivatottak kelteni.

Feltűnő két magatartási minta szándékos lenyomata a most futó projektekben: a bensőséges, saját világ létrehozásának mind elterjedtebb törekvése mellett, új életmód és életérzés lel új kifejeződésre a városi „nomád” –ság használati értékben is testet öltő tárgyi kellékeiben.

E szűkszavú, de elkötelezett üzenet-értelmezés legfőbb öröme a különféle „Best of 2007”-listák és válogatások trendjeivel, a londoni, ázsiai vagy épp tengerentúli elismert törekvések tárgyi és fogalmi világával való rokonság felfedezése. Jóllehet ismét és tartósan a hazai hasznosítás, gyártás szűkössége a valódi korlát, e helyzet meghaladása az ösztöndíjprogram gazdáinak, a Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatalnak, az Oktatási és Kulturális Minisztériumnak, a Magyar Szabadalmi Hivatalnak és a Magyar Formatervezési Tanácsnak egyaránt fontos vállalása. Friss pályázatiírásunk ezért számottevő reformokkal jelentkezett.

Ajánlott, gyártói háttérrel bíró piaci témák, gyorsabb és intenzívebb, kétlépcsős futamidő, illetve bírálat, magasabb összegű és garantált negyedéves ösztöndíj-utalási rend teszik az új keretek lényegét. Bízunk abban, hogy nem hagy cserben bennünket Moholy-Nagy leleménye: a látás mozgásban.

Dr. Bendzsel Miklós

Vision in motion

Let us differ creatively. A bigger market means higher premiums. Better quality and cheaper production. Complex, holistic approach. Refinement with a human face. Quality of life and economic competition. “Better by Design.”

These concise messages express the same commanding objective, which by now has almost become a cliché: the ever-expanding scope of what is meant by design seems to suggest that the whole world is design. Idea, invention, intervention and implementation... All this can be done with ease and in a natural way or with struggle and strife. Whichever way, the final verdict of how successful a particular new design is will be given by life as customers and investors express their values and the changes of these values through the decisions they make. All in all, the benchmark will be our own well-being.

The 125 young and talented designers who have participated in the László Moholy-Nagy Grant throughout its twenty years of history are ample proof of how the above scenarios work out in Hungary even though at times in a rather limited way. Just like in the case of so many other things in Hungary, the respective success of these young people and our own success have peculiarly come about despite the circumstances and not through support and encouragement. Yet, the strong social and ecological sensitivity, the innovative spirit and the ever more ambitious way of thinking demonstrated by the submitted design projects suggest a clearly promising trend. The snapshot taken of 2007, as well as the credos that accompanied the projects displayed at the dossier exhibition of last year's grantees, are imbued with deep emotions, intellectual depth and the power of creativity. These ambitious, young designers strove to apply in practice what they had learnt in theory and acted with a desire to effect change – some did so with a certain degree of hesitation and some with absolute confidence.

The seventeen design projects demonstrate three clearly distinct directions: a classical design approach is manifested in the furniture, clothing, and sports equipment designs; the communal interior design and innovative landscaping projects addressing Hungarian residential communities demonstrate a system-based approach; the application of form theory and materials technology as well as the seeking of “added value” – the latter to be understood in a philosophical sense – in the architectural, jewellery and lighting design projects were all committed to creating new experiences.

It stands out that the projects of 2007 were clearly defined by two underlying attitudes: one is the increasingly popular trend of creating an intimate and individual world, while the other is the expression of a new way of life and “feeling” of the urban nomad through practical designs.

It brings with it great joy to see that the projects of this grant programme share similarities with the trends of the “Best of 2007” hit lists and selections as well as the highly recognised objects and concepts of design trends in London, Asia and elsewhere overseas. Although the scarcity of implementation and production opportunities in Hungary present a constant hindrance to realising design projects, the hosts to the Moholy-Nagy grant programme – the National Office of Research and Technology, the Ministry of Education and Culture, the Hungarian Patent Office and The Hungarian Design Council – are equally committed to defeating this limitation. To this effect, several new improvements have been introduced into the most recently announced call to submit projects.

The essential changes of the new grant system include the promotion of projects supported by potential production and market opportunities; more efficient and intense two-stage project duration and evaluation, and a guaranteed quarterly scholarship payment. We trust that the invention of Moholy-Nagy – vision in motion – will remain our strength.

Dr. Miklós Bendzsel

A Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíj

Az Ösztöndíjat az Ipari Formatervezési Tanács javaslatára 1988-ban alapította három minisztérium azzal a céllal, hogy ily módon segítse a fiatal formatervezők szakmai fejlődését, hozzájáruljon a magyar tárgykultúra és környezetkultúra fejlesztéséhez, valamint a design innovációs integrációjával tovább növelje a hazai gazdaság versenyképességét.

A Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal, az Oktatási és Kulturális Minisztérium és a Magyar Szabadalmi Hivatal által közösen meghirdetett pályázatra önállóan kialakított, megalapozott szakmai programjával jelentkezhet minden 35. évét még be nem töltött, szakirányú diplomával rendelkező tervező-illetve iparművész.

Évente 17 fő részesülhet ösztöndíjban.

Az ösztöndíj odaítéléséről szakmai grémium dönt, amely folyamatosan figyelemmel kíséri, és évente értékeli az ösztöndíjasok munkáját. Az ösztöndíjasoknak évente, nyilvános kiállításon kell számot adni a végzett munka eredményéről. Az ösztöndíjprogram meghirdetéséről és lebonyolításáról a Magyar Formatervezési Tanács Irodája gondoskodik.

A Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíjról az érdeklődők további tájékoztatást kaphatnak a Magyar Formatervezési Tanács Irodájától.

Cím: 1054 Budapest, Zoltán u. 6.

Postacím: 1370 Budapest, Pf. 552

Telefon: 474 5586 Fax: 474 5571

E-mail: judit.varhelyi@hpo.hu

The László Moholy-Nagy Design Grant

The Grant was founded in 1988 by three ministries on the initiative of the Industrial Design Council. Their aim was to promote the professional development of young designers and to contribute to the blossoming of Hungarian material culture on the one hand, and on the other to the competitiveness of the Hungarian economy through the integration of design into innovation.

The Office for National Research and Technology, the Ministry of Education and Culture and the Hungarian Patent Office jointly announced the annual competition for qualified designers under 35 with an independently developed and well-founded professional programme. The Grant is announced and arranged by the official of the Hungarian Design Council.

17 people may receive the grant each year.

The Grant is awarded on the decision of a professional body, that continuously monitors and annually assesses the work of the scholarship winners. Winners are required to show their work at an annual public exhibiton.

For further information about the László Moholy-Nagy Grant, please contact the office of the Hungarian Design Council:

Address: Budapest, Zoltán u. 6. 1054 Hungary

Postal address: 1370 Budapest, Pf. 552.

Telephone: +36 1 474 5586 Fax: +36 1 474 5571

E-mail: judit.varhelyi@hpo.hu

A Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíjbizottság névsora:

Jahoda Ernő István elnök

Deés Enikő

Lázár Zsuzsa

Bársony Béla

Hefkó Mihály

Mátrai Péter

Finanszírozók részéről:

Járay Gyöngy Katalin

Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal

Hudra Klára

Oktatási és Kulturális Minisztérium

Babilai Ildikó

Magyar Szabadalmi Hivatal

Wittek Ernő

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Az Ösztöndíjbizottság titkára:

Lázár Zsuzsa

Members of the László Moholy-Nagy Design Grant Committee:

Ernő István Jahoda president

Enikő Deés

Zsuzsa Lázár

Béla Bársony

Mihály Hefkó

Péter Mátrai

Sponsored by:

Katalin Járay Gyöngy

Office for National and Research Technology

Klára Hudra

Ministry of Education and Culture

Ildikó Babilai

Hungarian Patent Office

Ernő Wittek

Ministry Economy and Transport

Secretary for the Grant Committee:

Zsuzsa Lázár

Moholy-Nagy László ösztöndíjasok

3. záró év

P. Horváth Anna

Szabó László

Szöke Barbara

Terebessy Tóbiás

2007

Teki – mozgásfejlesztő játérendszer tervezése, továbbfejlesztése

Az ösztöndíjat egy mozgásfejlesztő játérendszer továbbfejlesztésére kaptam, immár három éve. Ez idő alatt a Teki jelentősen átalakult, már-már gyártásérett lett. Az üzletek polcáig még sok a teendő, de nézzük át mi minden történt az ősteki óta! • A kezdeti „majdnemteknőst” először gyártástechnológiai szempontból kellett átgondolnom. A gyártási folyamat a ragasztás kiesésével jelentősen leegyszerűsödött. A tesztelesek eredményeként, többek között kiderült, hogy a létrejött újabb változat rengeteg eleme nehezen tárolható, így második ösztöndíjas éveket tárolási ötletek kidolgozásával töltöttem. Ezzel párhuzamosan a tesztelekbe bevont óvodák és mozgásfejlesztéssel foglalkozó egyéb intézmények információkkal és ötletekkel láttak el a továbblépést illetően. Így a harmadik évben ismét maga a játék kerülhetett nagytító alá. A vadonatúj Teki már csak alapötletében hasonlít az eredetihez, hiszen formailag kiegészült, anyagot váltott, átszíneződött és új nevet is kapott. • A mozgásfejlesztés mellett az óvodás évek fontos feladata az iskolai tanulmányok megalapozása, így a Teki továbbfejlesztésénél az alapformák és alapszínek kerültek a középpontba. Az idei évet újabb csomópontok tervezésével és a korábbi kapcsolódási lehetőségek finomításával töltöttem. Ezen kívül, az eddig csak kör alapformából építkező játérendszer új elemeire kellett adaptálnom a régi ötletet, hogy azok, a régi elemekkel szervesen legyenek képesek együttműködni. A formai átalakulás mellett, az alapanyag is megváltozott, mivel gyártástechnológiai okokból a Polifoam nem tud megfelelő színösszeállítású alapanyagot biztosítani számomra. • Az új verzió tesztelese folyamatban van, a gyártással és forgalmazással kapcsolatos tárgyalások már megkezdődtek. Remélem hamarosan boltokban, játszótérházakban és óvodákban is találkozhatunk ezzel az új mozgásfejlesztő játérendszerrel, immár GUGGO néven.

P. Horváth Anna

egyetem/education:

Nyugat-Magyarországi Egyetem, Faipari Mérnöki Kar, Alkalmazott Művészeti Intézet, formatervező szak (2001)

cím/adress:

2000 Szentendre, Lévai u. 6.

e-mail:

anna@formafarm.hu

honlap/website:

www.formafarm.hu

telefon/telephone:

+36 30 274 5693

végzettség/qualification:

okleveles formatervező művész

123

Design and improvement of the Teki motor development game

I received the grant three years ago to design a motor development game system. During this time Teki, which was created as a graduation project, has undergone significant changes and has almost become ready for production. Although there is a lot to be done before the product will be seen on supermarket shelves, it has already come a long way: • The initial “turtle-to-be” had to be redesigned then reworked from a production technology point of view. The removal of the gluing step greatly simplified the production process, and the resulting Teki was ready for testing. Thus, ten full sets have been made. Amongst other things, testing revealed that it is very difficult to store several of the elements of the new version; therefore I spent the second year of my grant working out solutions for storage. In the third year I could again focus my attention on the game itself. It is only the underlying idea that the initial and this newest version have in common, since the latter has changed in its form, material, colour and name. • Apart from promoting motor development, the years spent in the nursery should also prepare children for school. Consequently, the new Teki focuses on basic shapes and colours. This year I have designed further nodes and refined some of the previous connection possibilities. Initially, the game only included circular elements. Now I had to adapt the original idea to the new elements so that they become an integral part of the system. The material has also been changed, not just the shape of the elements, because it is not possible to achieve a sufficient colour combination with Polifoam due to reasons related to production technology. The testing of the new version is underway; negotiations about production and distribution have also started. I hope this new motor development game, which has been named GUGGO, can soon be found in shops, play areas and nurseries.



Dinamikus térelválasztók – kísérletek a kint és bent között

Beltéri térelválasztó. Hétköznapi fogalom, a jól ismert hétköznapi funkciókkal bír, hétköznapi használattal, s olykor kevésbé hétköznapi megjelenéssel. Térhatárolóként kirekeszt, kizár, vagy éppen benntart. Szigetel és határokat jelöl, s a használati funkciók teljesítésén túl, szerencsés esetben, kiegészítő, dekoratív eleme is épített környezetünknek. Számos példát találunk esztétikus kialakításra, hagyományos vagy éppen újszerű anyaghasználatra, miközben a legmodernebb használati elvárásoknak is megfelelnek. Olyan térhatároló megoldásokon gondolkodom, amelyek sorozatban való gyárthatóságuk mellett, személyes üzenetet is hordoznak variálhatóságukkal, egyedi megjelenésükkel. Mindemellett megfelelnek mai életünk komfortelvárásainak, anyaghasználatban, tartósságban és kiviteli színvonalban egyaránt. A konstrukciós kialakításban a gyakorlati alkalmazhatóság ugyanolyan fontos tervezési szempont volt mint az innovativitás. Alkalmazott irányelveim: az éltető napfény, a finom fény-árnyék hatások, a nyitottság-zártság és a személyre szabhatóság, intimitás. Terveim individuális-érzelmi megközelítésűek, a téralakítás, térhatárolás dinamikus megoldási lehetőségeit keresik. Az átlátszóságot, átláthatóságot hagyom érvényesülni, engedem láttatni a szerkezetet, a víz – mint egyfajta csonthély – kívülre kerül, az érzelmi-hangulati termés pedig, azáltal válik láthatóvá és oly módon, ahogyan használóként közelítek a tárgyhoz, élve adottságaival, lehetőségeivel. Két térrész határolásának módja, a korlátok nélküli mozgás, átjárhatóság, a fény-árnyék játékok szabadsága, gondolati-téri élmények áthatása, egyfajta viszonyulás környezetünkhöz, a tiszta gondolat, magatartásforma. Terveim koncepcionális szintű felvetések, afféle kísérletek, így kidolgozottságuk még elmarad a gyárthatósági szinttől. Felvetések, melyek provokálnak, s talán kinyitnak egy újabb ajtót...?!

Szabó László

egyetem/education:

Magyar Iparművészeti Egyetem, formatervező szak (2000)

cím/adress:

2030 Érd, Somogyvári u. 24.

e-mail:

garp@t-online.hu

telefon/telephone:

+36 20 329 7127

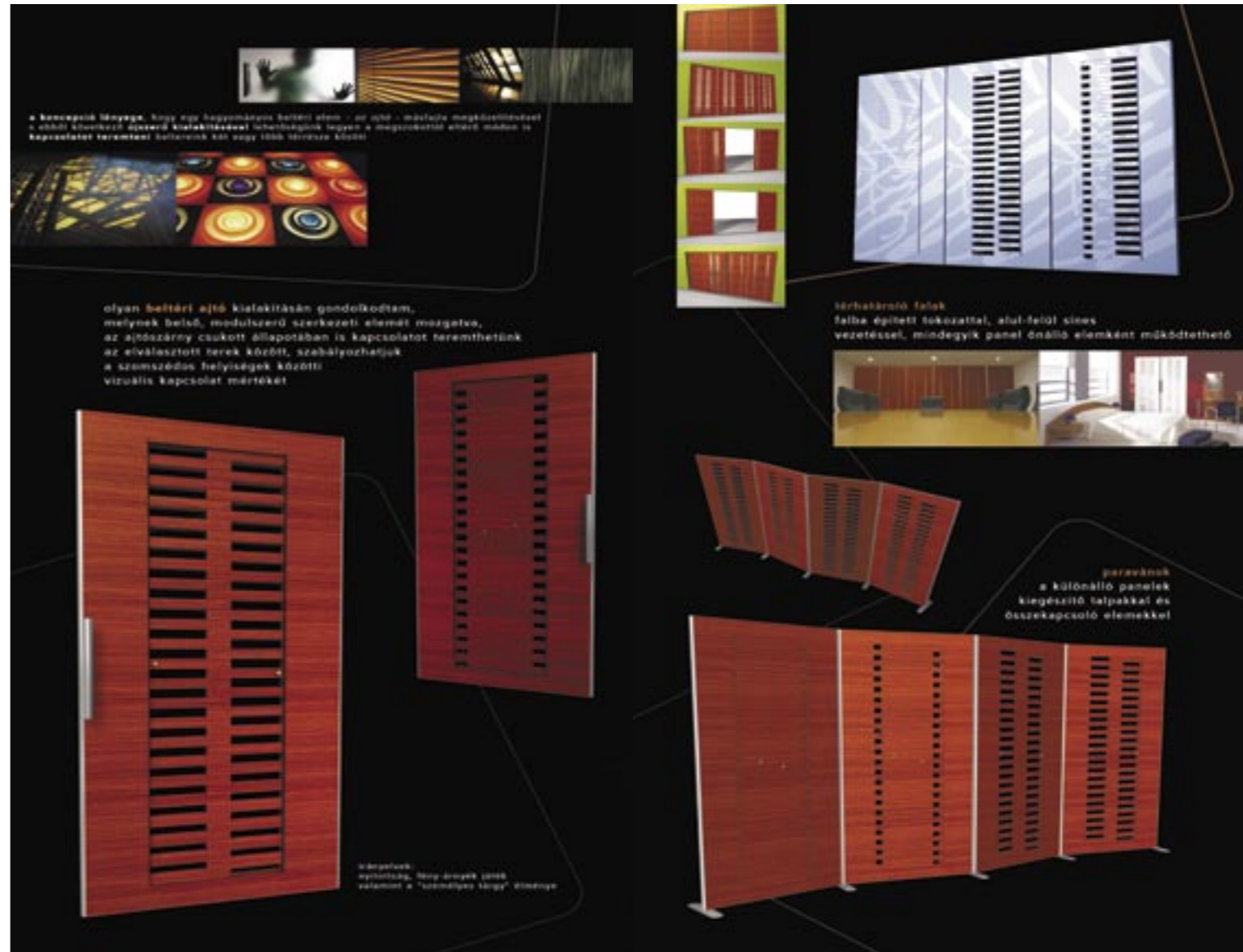
végzettség/qualification:

formatervező



Dynamic space dividers – experimenting with in- and outdoors

Indoor space divider – an everyday concept, with its everyday use, its well-known everyday functions, sometimes less then everyday appearance. As its name suggests, it excludes, shuts out or encloses; insulates, marks, borders, and, in an ideal world, it is not only functional, but also a decorative accessory in our built environment. There are several examples of aesthetic dividers that meet all the latest requirements regardless of whether their material is traditional or unusual. I am working on space solutions that are not only suited to mass production, but also express a personal message – they are original in their appearance and can be freely combined. Furthermore, they satisfy the highest expectations of our modern lives in regard to comfort, material, durability and quality. Practicality was just as important an aspect in the design as innovation. My guiding principle was to focus my attention on the following: invigorating sunlight, soft light-shadow effects, the open-enclosed nature of space, tailor-made spaces and intimacy. My designs are individual-emotional and attempt to create dynamic solutions for the division of space. I have decided to let transparency show; the structure can be seen, it comes to the surface as if it was a shell. The resulting mood and emotions also materialise in the manner in which the user treats the objects and exploits the opportunities offered. The way space is divided embodies free movement, freedom to play with light and shadow effects, the impact of thoughts, impressions, a certain approach to our environment; pure thinking and behaviour. My designs are suggestions for concepts, and in that, experiments; therefore, they are not yet suitable for mass production as far as the details are concerned. These are simply provocative speculations that might open another door...?!



Városmimikri

Fémgőzölt üveg-technológia fejlesztése a kortárs üvegművészetben

Ösztöndíjasként, olyan új technológiára alkalmazott mintaalkotási módot kísérleteztem ki, amely kiemeli az üveg alkalmazásában rejlő vizuális lehetőségeket, és teret biztosít a szabad mintaalkotásnak. Az üveg felületét olyan fényvisszaverő, színezett fémréteggel vonom be, amely különböző kitarakási módokkal, a legfinomabb mintaalkotáásra alkalmazható. A fémfelület megjelenése eleganciát, egyediséget, a tükröződésből adódóan többretegű képi játékot kölcsönöz az üvegnek. Az első év felméréseire támaszkodva, két irányban folytattam tovább a munkámat.

- Egyfelől, a technológiai megvalósítás pontos kidolgozása foglalkoztatott.
- Másfelől, a minta és az üveg különböző megjelenési formáival foglalkoztam.
- Nagyon fontosnak tartom a gyárilag meghatározott reflexió erősségéhez kalibrálni a felvitelre kerülő minták erősségét is. Evvel elérhetjük, hogy színben ugyan a minták eltérnek egymástól, de a látást, s az átláthatóságot ez nem befolyásolja. Elkészült egy raszterminták felülről mintakatalógus, ebből választottam a kivitelezésre kerülő darabokat mikro- és makrofelbontásban. A nagyléptékű minták egyedi megrendelésre javasoltak és választhatóak, míg a kisméretű, ismétlődő terülminták a gyári termelésben, raszterfelületben jelentkezhetnek. A minták harmadik fajtája a raszteren megjelenő gesztusok, melyek már összekötő kapocsként működhetnek az építészet és képzőművészet között.
- Önálló alkotásaimban gyakran használom a minta digitalizálásának módszerét, s tudatosan nyúlok vissza az építészeti elemek leképezéséhez, transzformálásához. A plasztika megjelenése után, fotóeljárással síkfelületé alakítom és építészeti méretre nagyítom a képet. A raszterminták ugyanúgy, mint a textilgyártásban, a különböző színvariációkkal is megsokszorozzák a bennük rejlő lehetőségeket.

Szőke Barbara

egyetem/education:

Magyar Iparművészeti Egyetem, szilikátipari tervező szak (1997)

cím/adress:

1013 Budapest, Attila út 67. Műterem/ Studio: 1013 Budapest, Logodí utca 37.

e-mail:

hu.glass@citromail.hu

honlap/website:

www.formafarm.hu

telefon/telephone:

+36 1 375 6321; +36 30 474 0613

végzettség/qualification:

üvegművész

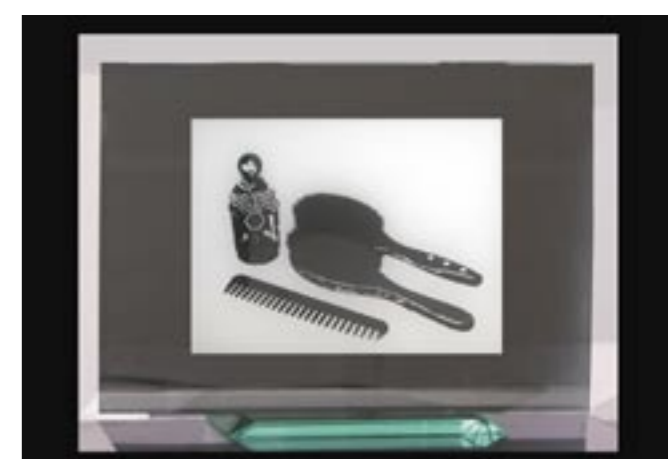
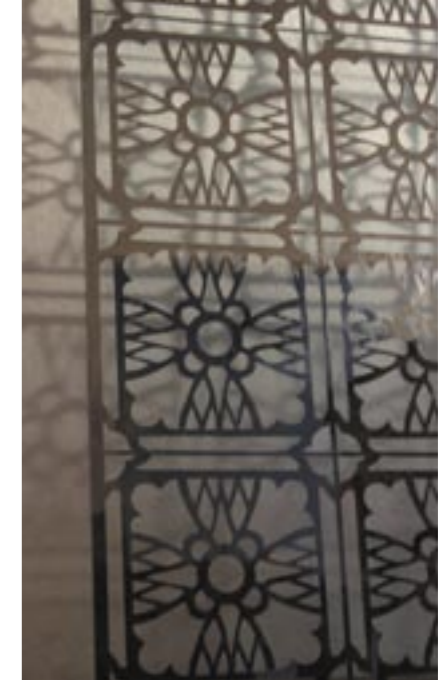
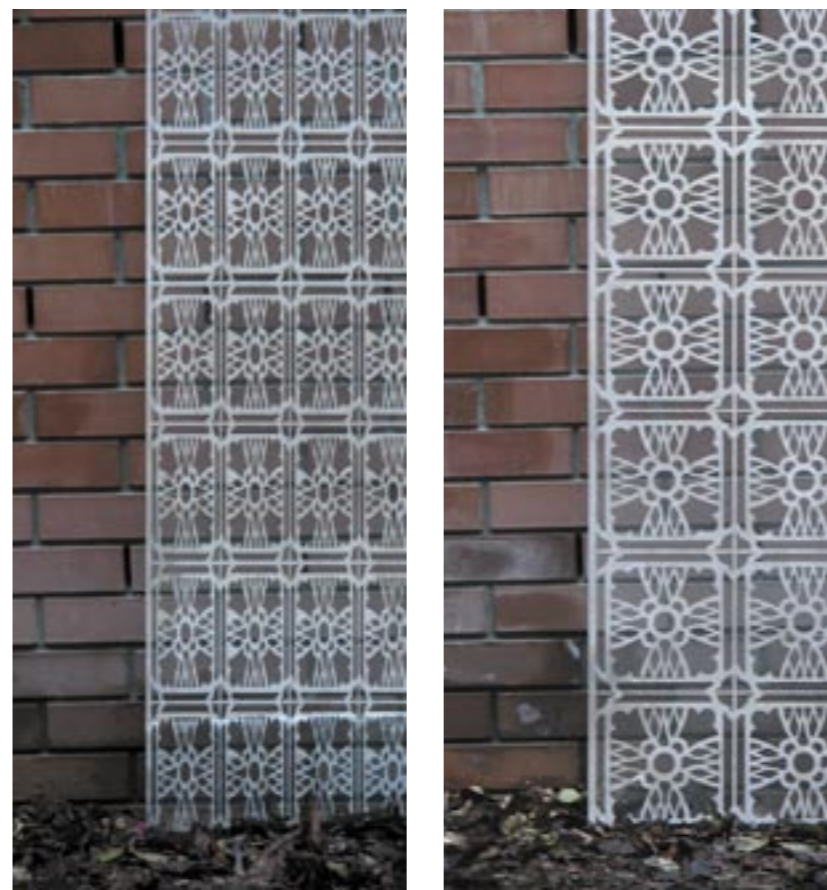
123

Urban mimicry

Developing a technology for metal coated glass in contemporary glass art

Using my grant, I developed a method based on new technologies for creating patterns that exploit the visual properties of glass and make an unlimited range of patterns possible. I add a light reflecting metal coating to the glass that can create very fine patterns using different masking methods. The appearance of the metal coating makes the glass unique and elegant; there is even a certain playfulness due to the reflections created by the different layers. Based on the results of my work in the first year, I followed two directions.

- I worked on the exact technical implementation.
- I also looked at the different forms in which glass can appear.
- I find it very important that the strength of the patterns should be calibrated to the factory standards. This results in patterns that differ from one another in colour but there is no change in transparency. I chose the micro and macro resolution of the products finished from a catalogue of raster patterns that had been made. The large-scale patterns are suitable for individual orders, while the other small-sized, repetitive patterns can be used in manufacturing, forming a raster surface. The third group, gesture patterns, appear on rasters and establish a link between architecture and art.
- I often use digitalisation as a design method in my work and I also consciously go back to the technique of mapping and transformation of architectural elements. The three-dimensional shape having been visualised, I use photography to transform and enlarge the image to an architectural size. Raster patterns, just like in textile production, provide a greatly increased number of possibilities with the different colour variations.



Neo-Nomad. Fénylények és fényforrások létrehozása

Tárgyaim létrehozásában a legkomolyabb inspirációt Moholy-Nagy László gondolatai és objektjei jelentik, melyekkel korunk „hétköznapi” produktumainak eszmei alapjait fogalmazta meg a huszadik század derekán. A természetben a fény különféle visszaverődésekből értelmezhető. A legjellemzőbb fényforrás a Nap. Vannak apró fényforrások, növények, állatok, élő szervezetek, melyek biokémiai úton állítják elő a fényt – biolumineszcenciával. A fény reflexióként halad világunkban, melynek terjedéséhez az anyag-transzparenciák is hozzájárulnak. A transzparencia fényáteresztő és fényfelfogó, például egy textil, melyen az áthaladó fény felületként szétterül. Egy tárgy, amin a fény áthalad és a befoglaló felületei nem tökéletesen párhuzamosak, fénytörést hoz létre. Ilyenek például a lencsék is. A lencséken áthaladó fény a gyújtópontban fókuszálódik. Alapvetően kétféle fényt különböztetünk meg. Mesterségeset és természetest. Ez a kettősség kísérleteim alapja. Tárgyaim megfogalmazásakor fontosnak tartottam, hogy a természetes fényben való megjelenés és a mesterséges fény, amit a tárgy kibocsát, minél nagyobb kontrasztot hozzon létre. Kísérleteim, amiket több éve egy tárgye gyűjtés létrehozásával végzek, a fény reflexióira, szétszóró és áttetsző, tömör és nyílt árnyékok, tükröződések, sugártörések létrehozására, prizmákkal, rácsokkal, fényinterferenciákkal való megfigyelésekre épülnek. Ezeket a három alapszínből létrehozható additív színkeverés hatásaival együtt vizsgáltam. Korunk egyik meghatározó „új” fényforrása a Light emitting diode röviden LED, amely hatékonyságával, színhőmérsékletének variálhatóságával, magasabb szintre emeli a fénytechnológiát. Ezeket a szempontokat figyelembe véve, érdeklődésem tervezőként a technológia adta lehetőségek kihasználása felé irányult.

Terebessy Tóbiás

egyetem/education:

Nyugat-Magyarországi Egyetem, Faipari Mérnöki Kar, Alkalmazott Művészeti Intézet, formatervező szak (1999)

cím/adress:

1089 Budapest, Bíró Lajos u. 20.

e-mail:

terebias@gmail.com

honlap/website:

www.medencecsoport.hu

telefon/telephone:

+36 70 338 7003

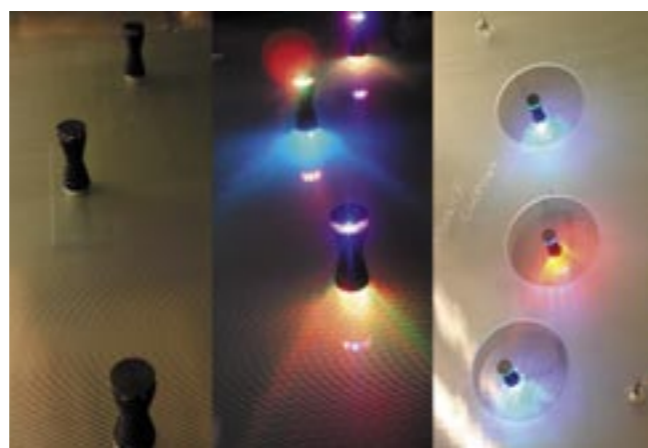
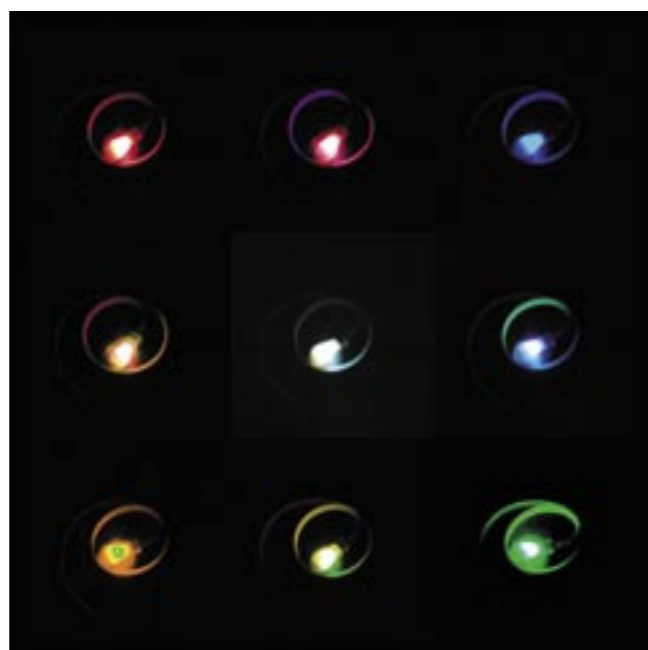
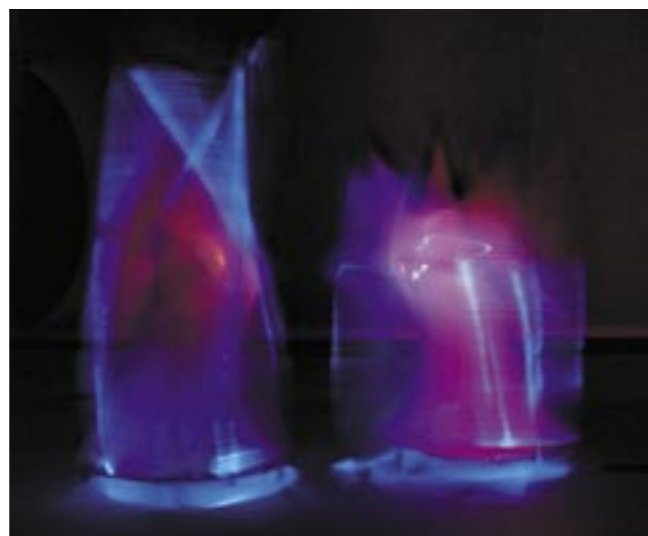
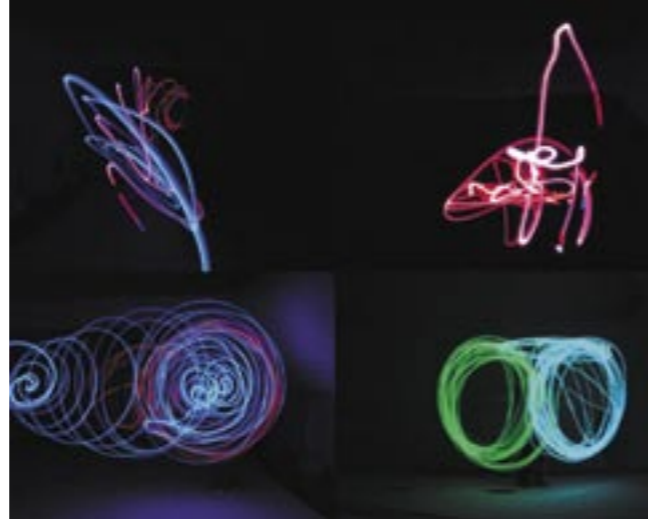
végzettség/qualification:

faipari formatervező művész

123

Neo-Nomad lightsources

The thoughts and objects of László Moholy-Nagy had the greatest influence on my work. With these, he laid down the theoretical foundations of “everyday” products in our lives in the middle of the 20th century. In nature, light is reflected in several different ways. The most typical source of light is the Sun; however, there are other, much smaller sources of light: plants, animals, living organisations that produce light by biochemical means – bioluminescence. Light travels as it is reflected and transparent materials contribute to this process. Textiles, for example, spread the light that passes through them. An object whose surfaces are not perfectly parallel refracts the light travelling through. Lenses are a good example, they focus light in their focal point. We mainly differentiate between artificial and natural light. This duality has been the starting point of my experiments. When creating the objects I always worked to achieve the biggest possible contrast between the artificial light it emits and the natural light in which it appears. I have been experimenting with a set of objects for several years, I studied the reflections of light, dispersed and transparent, solid and open shadows, reflections, refractions, prisms, grids and light interference. Together with these phenomena I also examined the impact of additive colour mixing using the three basic colours. One of the “new” sources of light in our modern age is the light emitting diode, LED – with its efficiency and colour temperature that can be freely varied, it achieves a further step in advanced light technology. These qualities and opportunities inherent in this technology were the most attractive to me as a designer and I tried to make use of them in my work.



Moholy-Nagy László ösztöndíjasok

1-2. év

Baranyi Flóra

Demény Rozália

Félegyházi András

Kaszta Móni

Klausz Andi

Koós Daniella

Lakos Dániel

Lenkei Balázs

Leukó Edina

Magony Zsuzsanna

Molnár Balázs

Nádai Andrea

Szilasi Gábor

2007



K2 – Könyvtárszerkezeti változásokhoz igazodó, könyvtári bútorsalád

Az elmúlt években a könyvtárak funkciója, szolgáltatási köre és látogatókörük összetétele jelentős átalakuláson ment keresztül. Mi több, az említett átalakulás most is tart, az informatikai lehetőségek számának növekedése és az interneten fellelhető információ spektrumának fokozatos bővülése pedig, további fejlődést vetít előre. • Átfogó tervem komplett, könyvtárakra szabott, a webes és technikai fejlődés okozta átalakulás során megfogalmazódott, új igényekhez igazodó bútorsalád kialakítása. Az első évben egy variálható, teljes körűen megtervezett könyvtári polc megalkotása a cél. Egy olyan modulváz kialakításában látom a megoldást, amely „szerelékekkel” rendelkezik. Ez egyrészt könnyen átalakítható, másrészt költséghatékony, hiszen az esetleges cserélődésnél nem szükséges a komplett polcot újra megvásárolni. A modulváz a különböző igények és épületstílusok miatt, több szín-, forma- és anyagvariációban készülhet. A „szerelékek” a következő problémaköröket érintik:

- Könyvpolc* – könyvek tárolására, illetve könyvek bemutatására;
- Folyóiratpolc* – folyóiratok tárolására, illetve folyóiratok bemutatására;
- Médiapolc* – különféle elektronikus média tárolására és bemutatására;
- Világítás* – Fontos problémának érzem a polcok lokális megvilágítását, amit szintén beépíthető „szerelékként” kívánok megoldani, az összhang és a megfelelő megvilágítás érdekében.
- Egyéb „szerelékek”* – A teljes összhang elérésének érdekében, a kiegészítőket is szükségesnek tartom a polcok – és a teljes könyvtári berendezés – arculatához igazítani.

Baranyi Flóra

egyetem/education:

Pécsi Tudományegyetem, Pollack Mihály Műszaki Főiskolai Kar, egyetemi építész szak (2005)

cím/address:

1138 Budapest, Arasz u. 4/b

e-mail:

flora.baranyi@gmail.com

telefon/telephone:

+36 70 387 0051

honlap/website:

www.kornyezetgyar.hu

végzettség/qualification:

okleveles építész



123

K2 – Library furniture adapted to the newly evolving library structure

The function and range of services provided by libraries as well as the circle of their visitors have undergone significant changes in recent years. In fact, the changes are still going on and further development can be anticipated due to the newly emerging IT applications and the continuously increasing amount of information accessible on the Internet. • My comprehensive design for library furniture responds to the new needs that have been created by the development of the Internet and technology in general. In the first year my objective is to design a variable, comprehensive library shelf system, which I envision as a module framework with “fittings”, allowing the furniture to be easily re-assembled. An important aspect of this system is its cost-effectiveness, since individual parts of the furniture can be replaced if necessary without having to purchase all the modules. The module framework can be manufactured in various colours, shapes and materials and can thus be adapted to numerous needs and architectural styles. The “fittings” and their functions are as follows:

Bookshelves: for storing and displaying books.

Shelves for periodicals: for storing and displaying newspapers, magazines, journals, etc.

Mediashelves: for storing and displaying electronic media.

Lighting: it is important that the shelves have local illumination, which I envision as a “fitting” that is in harmony with the entire design and provides suitable lighting.

Other “fittings”: All other accessories need to be designed to fully harmonise with the shelves and the entire library setting.

„Szinjáték” – Színekre és formákra épülő logikai játék

A forma-szín-funkció-anyag szemlélete a komplex gondolkodás egyik formája. Céloom együttesen vizsgálni a formákat és színeket, majd a funkciót és végül, de nem utolsósorban, az anyagokat és azok szerkezetét. Jelen esetben a játék fogalma, tágabb jelentéssel is bír, mert a színekkel történő játékot jelenti; a „színegyensúlyt”. A játékhoz pedig, hozzákapszolódik a „színmozgás” jelensége is, amely szoros összefüggésben áll a méretekkel, mert a formák, színek és méretek változása eredményezheti a mozgást, s így a játékot is egyben. A formák és a színek lehetővé teszik számunkra, hogy a tárgyakat meg tudjuk egymástól különböztetni, ehhez hozzáadódik az anyag struktúrája, felülete. A szín, a forma és az anyag tehát nagyon fontos eleme a tervezésnek. Normál esetben, elsődlegesen a forma a fontos, majd az anyag, s annak színe, de a funkció meghatározhatja a színt és a forma is idomulhat ehhez az egységhez. Bizonyos formákhoz illenek bizonyos színek és fordítva, illetve bizonyos anyagok elviselnek bizonyos színeket, és ez fordítva is igaz. Sőt, a színek és formák együttesen szimbolikus jelentéssel is bírnak, ezért nem mindegy, hogyan is alkalmazzuk azokat. A színekhez kultúránként, de még koronként is más-más jelentést társítottak, és az emberek mindennapi életüket e szerint élték és élnek ma is. • A kutatás során arra törekedtem, hogy a formákat és a színeket külön-külön és együttesen is vizsgáljam. A harmónia megteremtése nem könnyű feladat, mégis az a célom, hogy olyan tárgyat, vagy nyitott tárgyrendszert tervezek, amely összhangban van az adott környezettel, és természetesen, a forma-szín-funkció-anyag kapcsolata szintén harmonikus és egyben esztétikus elegyet képezzen.

Demény Rozália

egyetem/education:

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, formatervező szak (csomagolástervező szakirány) (2004)

cím/address:

1081 Budapest, Népszínház u.17.

e-mail:

drozi@freemail.hu, mixtion@belta.hu

telefon/telephone:

+36 30 447 4511

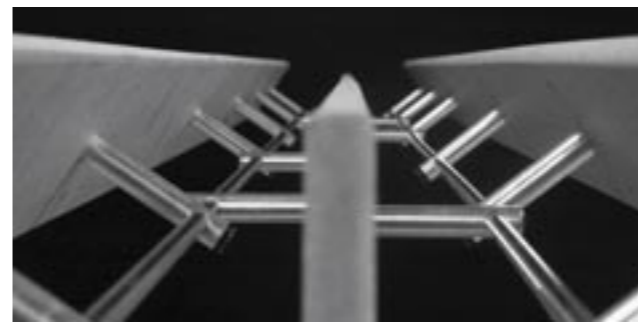
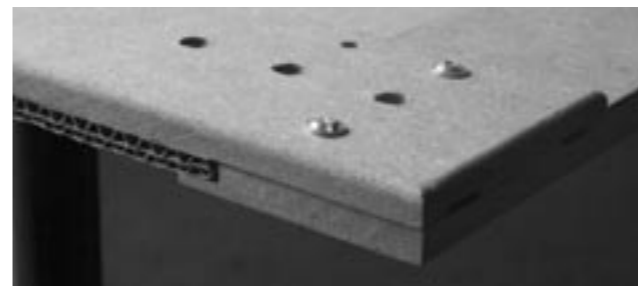
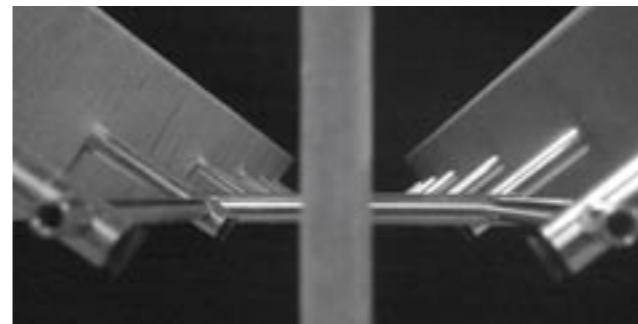
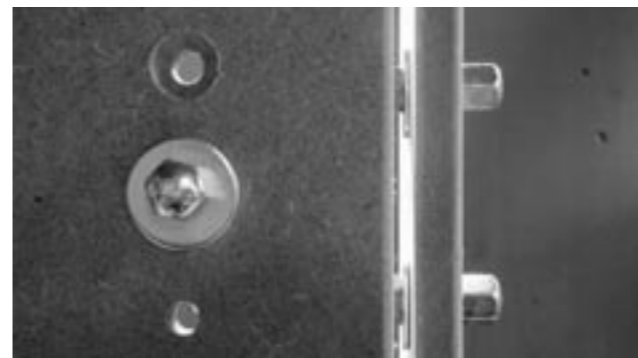
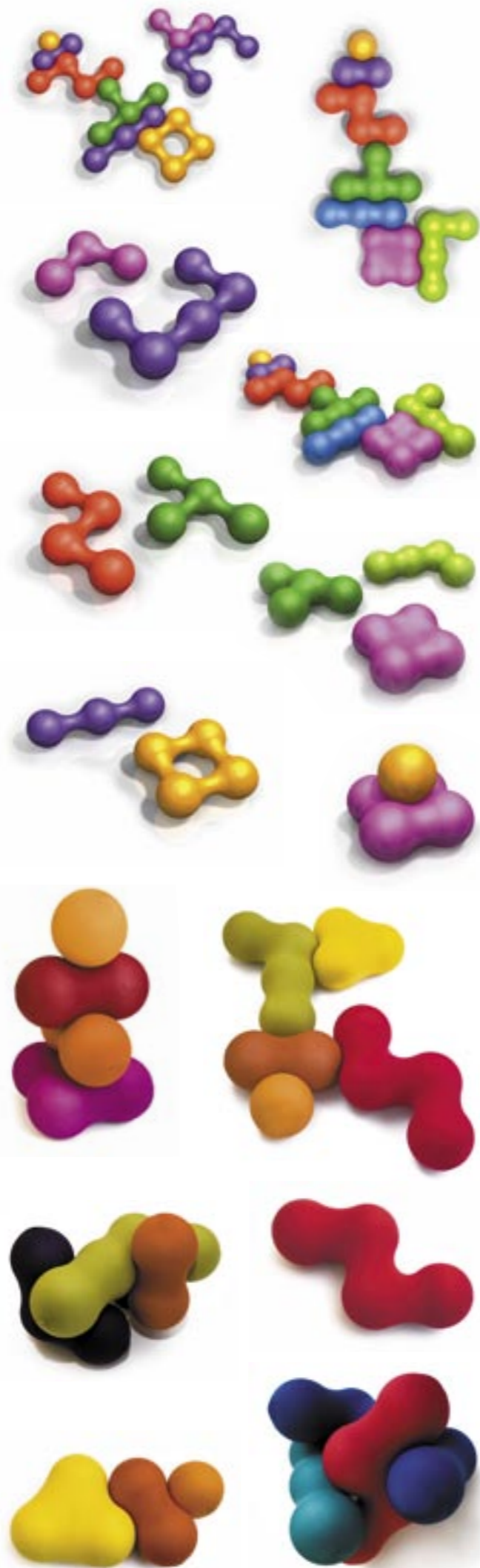
végzettség/qualification:

formatervező művész



“Colour game” – ?????????????????????????????????????

The unity of shape-colour-function-material is one of the manifestations of complex thinking. My objective is to first study shapes and colours, then functions and last, but not least, materials and their structure. The meaning of game assumes a broader interpretation in my project, since it refers to playing with colours, or creating a “balance of colours”. Another important aspect of this game is the “motion of colours”, which is closely linked to size, since the changes in shape, colour and size can create motion and thus a kind of play. Different shapes and colours enable us to distinguish between objects, but the structure and surface of materials are also essential in this regard. Thus, colour, shape and material are key elements of design. In a normal case the shape of an object is of primary importance, then comes its material and colour, but at the same time its function can also determine what colours and even what shape should be used to achieve the unity of all the four components. Some shapes are well suited to some colours and vice versa. Also, some materials can be well matched with some colours and not others, and vice versa. What is more, particular colours and shapes used together convey symbolic meaning, which is why their application must be a point of consideration. In every culture and every historical period different meanings were attached to colours and this defined and still defines people’s everyday lives. • During my research I found it important to study colours and shapes separately as well as together. Creating harmony is by no means an easy task. In the project I wish to design an object or a system of objects that is in harmony with the environment it is placed in and of course demonstrates the harmonious unity of shape-colour-function-material besides being aesthetically unified.



Kiállítási paravánrendszer fejlesztési programja

Kutatásom tárgya lapszerkezetbe csavart, rögzítőelemeken átfűzött pálccákkal létrehozott térrendszer, amely:

- alkalmas időszaki kiállítások mobil installációs rendszereként működni (kép-hordozó, posztamens és tárló),
- egyéb, tételhatároló-helyjelölő szerepet is képvisel,
- könnyen szállítható és különösebb szaktudás nélkül kezelhető, összeépíthető,
- nem igényel különleges gyártási technológiát feltételező szerelvényeket,
- méretrendszerével a különféle téri-alaki igényeket le tudja fedni,
- szükség esetén könnyen és olcsón csatlakoztatható hozzá egyedi kiegészítőelem.

A 2006. évi program alapján létrejött rendszer önmagában működő- és életképesnek bizonyult; bemutatása során azonban fölmerültek olyan észrevételek, melyeket eredeti, „fatengelyes” rendszerünkkel csak egyszerűség és olcsóság feladása árán tudtam volna kielégíteni. • A szerkesztőcsavar és a fűzőpálca belső-külső átmérője közötti különbség miatt, a lapoknak mozgási lehetőségük van. • Az építhető posztamens esetében a fenti kérdés? még hangsúlyosabban merült föl. • Nem volt igazán elegáns megoldás a kiállítandó anyag fölhelyezésére.

2007-ben, a felsoroltak alapján, kimunkáltam egy olyan kapcsolóelem-családot, mely az eredeti szerkezetépítési gondolatmeneten alapul, de a lapokat nem hagyja mozogni-zörögni. Bővítettem a lapok elemválasztékát egy íves elemmel, valamint – mivel az új kapcsolóelem-család a lapok egyik oldalán a síkból nem áll ki – létrejöhett egy olyan új, sokféleképpen használható elem, amely a különböző lapanyagok (habkarton, cellás polikarbonát, hullámkarton, Ongro, stb.) rendszerbe való illesztését teszi lehetővé, így teljesítve ki az elemrendszert.

Félegyházi András

egyetem/education:

Magyar Iparművészeti Egyetem, építész tanszék (1997)

cím/address:

2025 Visegrád, Újkert u. 708/4. hrsz.

e-mail:

felegyhazi@mome.hu

telefon/telephone:

+36 20 551 54 60

végzettség/qualification:

építész-iparművész



Development programme for an exhibition screen system

In my research I developed a screen system constructed from panels that are joined together with rods held by screwed-on cleats. • My design can be used as a mobile installation system at temporary exhibitions (picture stand, pedestal and showcase) but can also function as a partition and a kind of signpost. It is easy to transport and can be assembled without any specialised training. It can be manufactured easily since it has no fittings that require special production technology. Because of its wide range of sizes the system can cater to all needs, making it suitable for various spaces and designs, and by adding accessories it can also be easily customised for special needs without a significant extra cost. • The design I developed in 2006 proved to be a working and viable one. Some problematic points were commented on during the system’s display; however, the proposed changes could have been implemented only at the cost of sacrificing the simplicity and cost-effectiveness of the current design:

- The panels are not completely stable as a result of the difference between the inner and outer diameters of the eye screws and the rods. • The problem of stability arises more emphatically in the case of the pedestals, which can be assembled. • I could not find an elegant solution for displaying the exhibition materials. • In regard to the above problem areas, in 2007 I developed a joining system which is in keeping with my original structural design idea but stops the panels from moving and rattling. I also extended the system with a curved panel and – since the joining bits do not stick out on one side of the panels, thanks to the new joining mechanism – a new multifunctional panel could be added, which enables the building in of new types of panels (foam boards, hollow polycarbonate sheets, corrugated cardboard, Ongro, etc.), thus creating a complete system.

Kísérlet egy könyv és annak anyagához, stílusához kapcsolódó, komplett termékrendszer kidolgozására

Az első év munkájában a program központi eleme egy könyv, melynek címe: *Harmincegy gondolat – egy hónap minden napjára*. Ez a könyv egy hónapon át kísér bennünket, s minden napra egy-egy gondolatot nyújt útításként, olyat, amely segít, hogy egy kicsit másként tekintsünk a világra, a többi emberre és önmagunkra is. Az album egyszerű és mégis magas gondolatokat rejt, melyeket különböző korokban, a világ számtalan szegletében élt emberek fogalmaztak meg és hagyományoztak ránk.

- A könyv eltér a hagyományos albumoktól; belső grafikai és tipográfiai kialakításában a kreativitás, a letisztult komponálás, dinamikus, mégis harmonikus szerkesztési elvek érvényesülnek. A betűk, a képi elemekkel azonos rangú, kompozíciós elemek. Nincs két egyforma oldal, de a könyv vizuális egysége mégis megőrződik. A komponálás nagyon tudatosan átgondolt, egyszerre klasszikus és formabontó.
- A képi elemek növényekről készült közeli felvételek, rügyek, ágak, virágok felnagyított részletei, melyeket magam fotóztam az idei év folyamán. Mindez acélkékes, monokróm árnyalatban, olykor kis mélységelességgel készítve, melynek hatására az éles részekről távolabb kerülő elemek, líraian, puhán lágyulnak el. A felnagyított növényi részek egy egészen új világ kel életre. Különleges formák jelennek meg, melyek beszédesekek, mintha minden apró rügy, ág vég és bibe egy-egy sajátos karaktert képviselne, önálló személyiség lenne, saját érzelmeivel, gondolatokkal.
- A program többi eleme a könyv köré csoportosul. Az első évben három spirálozott notesz és egy ajándékdobozos, feliratozott ceruza készült el.
- A továbbiakban a termékcsalád tagjait szeretném bővíteni új elemekkel. Célom egy komplett termékrendszer, valamint egy kartonból készült, környezetbarát, termékínálkozó állvány megtervezése.

Kaszta Móni

egyetem/education:

Magyar Iparművészeti Egyetem, tervezőgrafika szak (1997)

cím/adress:

1118 Budapest, Somlói út 47/b

e-mail:

arkas@pronet.hu

honlap/website:

www.arkasdesign.hu

telefon/telephone:

+36 70 226 5858

végzettség/qualification:

tervezőgrafikus



Experimental project for making a book and a complete product package connected with its material and style

In the first year the central element of my project is a book entitled: *Thirty-one Thoughts – for Each Day of a Month*. This book is like a companion for a whole month, providing a thought for every day of the month to help us look at the world, the people around us and ourselves a little differently. The album contains simple yet meaningful thoughts conceived by people from all over the world and now handed down to us.

- This book is different from albums in a traditional sense. Its interior graphic design and typography is marked by creativity, mature composition and dynamic yet harmonious organisational principles. The letters and the images of the volume are equal compositional elements. The book's visual unity is preserved despite there not being two identical pages. The composition of the album is carefully thought through: it demonstrates classical taste as well as an unorthodox approach, and it does so with the timeless elegance of minimal design.
- The images are close-ups of plants – enlarged details of buds, branches and flowers – I took during the course of last year. The monochrome photos were at times taken with a small depth of field, creating a lyrical, soft effect in parts further away from the sharp details. A brand new world opens up through the enlarged details: unique shapes become outlined before the eye and speak with stories as if every tiny budlet, tip of twig and stigma had its own character and personality with its own feelings and thoughts.
- The other elements of my project are arranged around the album. In the first year I completed the design for three spiral-bound notebooks and a printed pencil that comes in a gift box. In the future I would like to extend the product package with new elements. My final objective is to design a complete product system and an environmentally friendly cardboard display stand.



A Szerencsi Csokoládé öröksége

Nosztalgia-termékek csomagolásának és arculatának kialakítása

Elsőéves munkám vázát a nemzetközi és magyar csokoládék világának tanulmányozása határozta meg. A csokoládékat előállító cégek legtöbbje a boltok polcain kiporciózva kínálja árúját, manapság ritka, hogy saját boltból, saját, kimért árut vehet a vásárló. Feladatomból ezért, olyan kis „egység” megalkotása volt, amelyben a vásárló választja ki a vágyott portékát. Doboza átlagos mennyiségre méretezett, s készült belőle szimpla és dupla prototípus is.

- A képek témái nem a megszokott módon kapcsolódnak az ünnepekhez. Sőt, inkább egyéni, emberi dolgokat és élethelyzeteket, jelesül az udvarlást, a nyaralást, vagy a gyermekszületést illusztrálják. A mai trendektől eltérően, a rajzokkal inkább emberi esendőségünkre koncentráltam, így a figurák korántsem divatosak, s nem kifejezetten szépek; inkább afféle mesés, régi világot közvetítenek, s nem a mai fogyasztói kultúrát idézik.
- A koncepció az első évben még nem forrott ki kellőképp, így egyfelől kicsit kontúrosabb, mesésebb; másfelől pedig, lazább, lazúrosabb, félkészhatású úton indultam el. A második évben változtattam ezen, így nyitottabbá, levegősebbé váltak rajzaim. A kézi jellegű betűtípusok helyett, csöppet modernebb fontokat használtam, így emeltem mai közegbe a régimódi designt. Célom ugyanis, nem a múlt önmagáért történő megidézése, hanem a jelen és a múlt kapcsolatának megteremtése volt.
- A dobozok, a táblás csokoládék és az arculat minden apró és járulékos elemével, egyfelől nosztalgikus hangulatot kívántam teremteni, olyan időkre emlékeztetve, amikor a manualitás alapvető erő volt. Másrészt, a mai trendek apró jeleit az új arculatba rejtve mégis azt remélem, hogy termékeimet sajátjának érzi majd a mai csokoládéfogyasztó is.

Klausz Andrea

egyetem/education:

Magyar Képzőművészeti Egyetem, tervezőgrafika szak (2005)

cím/adress:

1212 Budapest, Szabai u. 102.

e-mail:

klausz.andi@gmail.com

telefon/telephone:

+36 30 696 5121

végzettség/qualification:

tervezőgrafikus



The heritage of "Szerencsi" chocolate

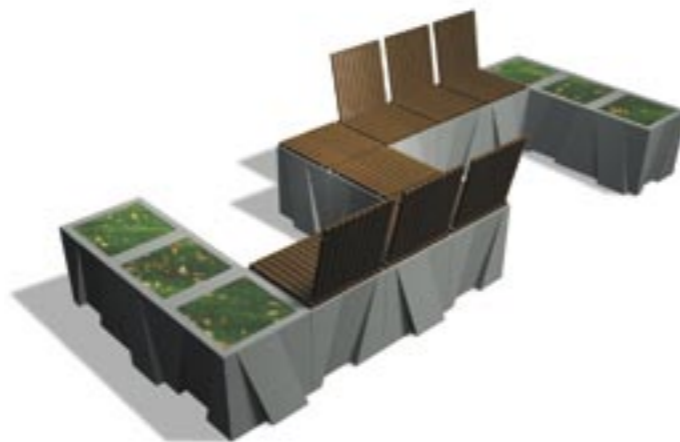
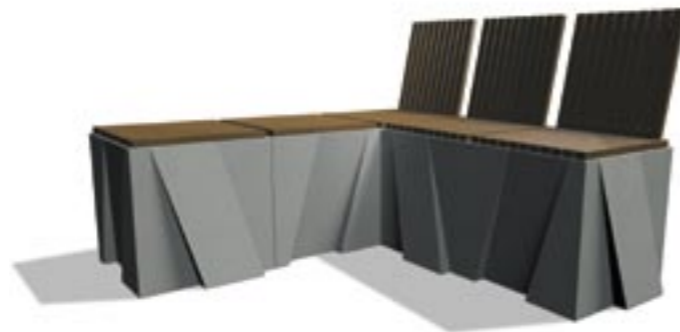
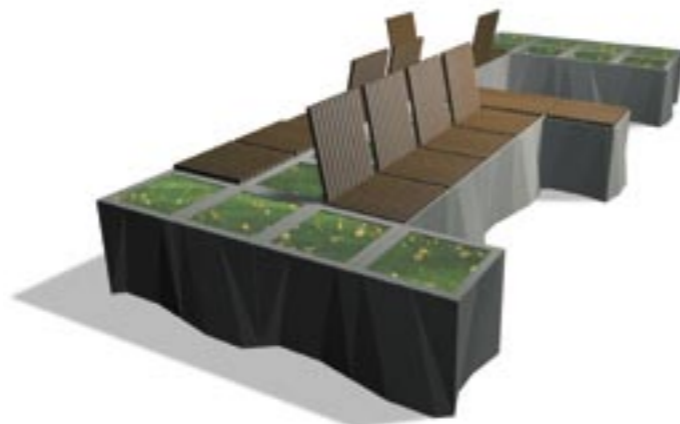
Packaging and design of nostalgia products

The first year of my project was devoted to the study of chocolates in Hungary and the rest of the world. I found that most chocolate manufacturers offer pre-portioned products placed on impersonal shelves in shops lacking a personal touch, thus there are very few opportunities for customers to make real choices about what and how much they want. That is why I designed a small "unit" which helps customers make these choices. My boxes can hold an average amount of chocolates, and come in a simple and a double prototype.

- The pictures on the boxes are not linked to the traditional holiday seasons but instead illustrate personal and diverse events in people's lives such as dating, going on holiday and childbirth. Unlike today's trends, the drawings focus on human frailty so the figures in them are not especially beautiful but rather evoke a kind of nostalgic image of a bygone world in place of today's consumer society.
- In the first year my design concept was not mature enough: the drawings were more contoured and fairytale-like, and I chose a loose, more transparent design creating the impression of something half-ready. I changed this in the second year by making my drawings more open and airy. This time I used slightly more modern fonts than those imitating hand drawn letters, thus placing an old-fashioned design into a modern context. My objective was not to simply conjure up the past as it was but rather to truly link it with the present.
- I designed the boxes, the chocolate bars and all the details and accessory elements with the intention of creating a feeling of nostalgia, reminiscing about the old times when manual work was highly valued. At the same time, I included details of current trends in my design. I hope that today's chocolate lovers will be able to identify with my products on a personal level.

Modern kertkultúrához illeszkedő tárgycsoport tervezése

A parkok és a kertek, mint a természet „testközeli megismerésének” eszközei, az urbanizáció kezdetétől jelen vannak az ember életében. A kert, a magánszférában teremtett mesterséges környezetként nem csak a regenerálódás központja, de sokszor az egyetlen kapcsolat is a természettel. Ősztündíj programjának célja, napjaink kertkultúrájának kutatása és az ahhoz kapcsolódó tárgyi környezet kialakítása. • A hangsúlyt egy olyan magánszférát képező/képezhető közeg vizsgálatára fektettem, amely a természeti lét energiájával tölti fel a regenerálódni kívánó embereket. A kor emberét egyre kevesebb, a valódi létet biztosító tényező veszi körül, ezért igénye a természetben való lét után – ha tudat alatt is – de folyamatosan nő. Megjelenhet-e akár egy cserépben egy egész kert? Mekkora helyen szükséges jelen lennie a természetnek ahhoz, hogy benne érezzük magunkat? Lehet-e közterületen magánszférát kialakítani? Érezheti-e az ember sajátjának azt, amit mindenki szabadon használhat? • Tárgycsoportom tervezése során arra törekedtem, hogy egy olyan „szettet” alakítsak ki, melynek segítségével a kert szabadon alakítható, az alkatrészekből összeállítva, akár bárhol és bármikor létrehozható legyen. Tárgyaim alapanyagául, annak kedvező tulajdonságai miatt, a betont választottam. A beton felhasználási lehetőségei, köszönhetően az új adalékanyagok, illetve technológiák alkalmazásának, az utóbbi időben ugrásszerűen megnöttek. Mára a beton majd minden életterben felhasználható, a funkcióknak megfelelően formálható, esztétikai igényeket is kielégítő anyaggá vált, ezért kültérben és beltérben egyaránt alkalmazható. • Az elkészült bútorcsalád alapanyaga a cementkötésű beton. A tárgyak fagy- és vízállóságát a betonkeverés során hozzáadott, speciális adalékanyagok biztosítják. Mivel a beton, mint üléfelület kültérben nem túl ergonomikus, ezért tárgyaimnál a fával kombináltam.



Koós Daniella

egyetem/education:

Nyugat-Magyarországi Egyetem, Faipari Mérnöki Kar, Alkalmazott Művészeti Intézet, formatervező szak (2006)

cím/address:

1089 Budapest, Villám utca 18.

e-mail:

koosda@gmail.com

telefon/telephone:

+36 70 296 2272

végzettség/qualification:

okleveles formatervező művész



Design of a group of objects adapted to modern garden culture

Parks and gardens have accompanied people in their lives ever since the beginnings of urbanisation as tools used “to get to know nature first hand”. Since gardens are an artificial environment created in a private space, they are not only centres that provide regeneration, but often also the only connection with nature. My aim during my grant programme has been to research contemporary garden culture and create a set of objects adapted to it.

- I focused on the analysis of an environment that provides a private space, which helps people wishing to regenerate to recharge their batteries in nature, using the energy of life. These days people see fewer and fewer signs of real life around them, and that is why their need to be in nature is continually increasing, even if such a need is a subconscious one. The question is, can a flowerpot take the place of a whole garden? How much space should nature take up for us to feel surrounded by it? Is it possible to create private spaces in public places? Can people consider an object that is there for everyone to use as really their own? • I designed my group of objects with the aim of creating a “set” which allows the garden to be freely transformed and created anywhere, at any time, using the individual parts. Because of its favourable characteristics, I chose concrete as the material for my objects. Thanks to new aggregates and technologies, it has become possible to use concrete in many more different ways. Today, concrete can be used in practically all types of living spaces. It can be shaped as required by the functions to be fulfilled and it has become a material that also satisfies aesthetic needs; therefore it can be used both in and outdoors.
- The material of this set of furniture is cement concrete. Due to special aggregates added to the concrete, all elements of the set are frost and water-resistant. Since concrete on its own is not too ergonomic as a seating surface, I decided to combine it with wood.

Egyszerűség és gyárthatóság a bútortervezésben: Leaf szék

Az ősztündíj keretében megfogalmazott programomon belül, idén új irányból közelítem meg az egyszerűség és a gyárthatóság közötti ellentétet. Vizsgálatom tárgya a természetet alkotó, majdnem azonos elemek ismétlődésének utánzása egy ipari termék esetében. Békalencsék a tavon, buborékok az ásványvízben, a fa levelei, fűszálak a réten – pont attól szépek, mert sokan vannak és nem teljesen egyformák. • Az ipari forradalom felszámolta a tárgyak megismételhetetlen jellegét. Mára az egyediséget meg kell fizetni, a kézműves technikából adódó eltérések – hibák – a termék értékét növelik. Nem találunk két ugyanolyan perzsaszőnyeget, fazekas árut, régi üvegpalackot, vagy tetőcserepet, – ezek a tárgyak pont azért szépek, mert a tökéletlenség a természetesség része. • Tervemben választ keresek arra, hogy lehet-e modern ipari technológiával olyan terméket gyártani, amely hatásában, az ősi kézműves technikával előállított tárgyak egyediségét, megismételhetetlen jellegét idézi. A Leaf névre keresztelt szék, egy nagy tömegben, ebédőlkben, dísztermekben használható, rakásolható, csóvázás szék. • Bútorom támlájának kontúrját úgy torzítottam el, hogy a kör alakú, szimmetrikus alapforma enyhén tojásdad lett. Ezt a torz formát tükröztem, s így jött létre végül háromféle szék. A székek profílija mindhárom változatban azonos, csak a támlák körvonala tér el egymástól, de a kényelmi szempontokat az aszimmetria nem befolyásolja. Mivel a torzítás kismértékű, ezért nem is nagyon feltűnő, és a mértéke sem egyértelmű. Nagy tömegben nem érzékelhető, hogy pontosan hányféle széktípust alkalmazok, inkább úgy tűnik, mintha egy kicsit mindegyik különbözne a másiktól, így jön létre a kívánt organikus hatás. Székek, ipari keretek között is könnyen kivitelezhető módon, egyszerű eszközökkel alkalmazza a különbözőségben rejlő szépségét.



Lakos Dániel

egyetem/education:

Magyar Iparművészeti Egyetem, építész szak (2005)

cím/address:

1027 Budapest, Frankel Leó út 1.

e-mail:

lakker@axelero.hu

telefon/telephone:

+36 30 331 1756

végzettség/qualification:

építésztervező művész



Simplicity and manufacturability in furniture design: Leaf chair

In my grant programme this year I have chosen to take a new approach to the contrast between simplicity and manufacturability. I attempted to copy the almost identical elements that can be seen repeated in nature – duckweed in a pond, bubbles in mineral water, leaves on a tree, leaves of grass - in an industrial product. They are all beautiful, exactly because there are so many of them and because they are not completely identical. • One consequence of the industrial revolution was that objects lost their uniqueness. In our era, any differences – faults – that result from the work of the artisan make the product more valuable; uniqueness has its price. No two Persian carpets, pottery products, old bottles or roof tiles are the same – these objects are beautiful exactly because imperfection is part of being natural. • In my design I try to find out whether it is possible when using industrial technologies to manufacture a product that evokes the uniqueness of old, traditionally handmade objects. My chair, Leaf, can be used in great numbers in dining halls and banquet halls. The chairs are stackable and have a tubular structure. • I have distorted the contours of the back so that the circle-shaped, originally symmetric shape became slightly elliptic. I then mirrored this distorted shape and created three different chairs. The profile of the three chairs is the same, it is only the back that differs in its contours, therefore all remain equally comfortable, and asymmetry does not produce any change in this regard. Since the distortion is small, it is not too obvious and its extent is not clear-cut, either. Even in large numbers it is not possible to determine exactly how many different types of chairs are used; it seems as if each chair was slightly different from the others – and it is in this way that the intended organic effect is achieved. • This chair, which is easily manufactured using industrial methods, brings back the beauty of diversity.

@-szék – interaktív, ergonómikus számítógépes munkaszék

Egy olyan munkaállomás megtervezését tűztem ki célul magam elé, amely megoldást kínál a tömegessé vált számítógép melletti munkából adódó problémákra. Az információs társadalom munkaformája az ülés, miközben testünk nem arra „tervezetett”, hogy egész nap ülünk. Ebből adódóan mind több ember küzd ízületi- és hátgerincproblémákkal.

- Tervezési alapelvelem volt, hogy a tárgy használja a számítógépes intelligenciát és ötvözze a legújabb fejlesztéseket az irodaszékek, valamint a modern technika különböző területeiről. A speciálisan számítógépes munkához tervezett szék és asztal, nagy flexibilitással és széles mozgástartománnyal rendelkezik, mindamellett, hogy ergonómikus, segít és ösztönöz a helyes testtartásra is.
- A szék és az asztal követi mozgásunkat, alkalmazkodik a különféle munkafázisokhoz. A beépített intelligens szoftver irányításával, mindig az adott testhelyzetben legideálisabb pozíciót vesz fel a karfa, a monitor, az ülőláp és a billentyűzet.
- Külön beállítás esetén képes a tárgy arra, hogy figyelje, hol és hogyan terheljük a széket, ha elfáradtunk, mozgásra készítet, a beépített vibrátorokkal pedig, akár masszírozhat is.

Lenkei Balázs

egyetem/education:

Budapesti Műszaki Egyetem (1997), Építészmérnöki Kar, Magyar Iparművészeti Egyetem, formatervező Szak (2005)

cím/adress:

1118 Budapest, Villányi út 79.

e-mail:

blenkei@chello.hu

telefon/telephone:

+36 20 211 7553

végzettség/qualification:

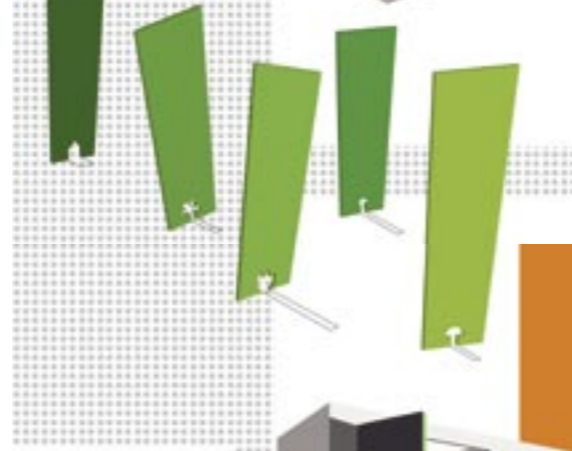
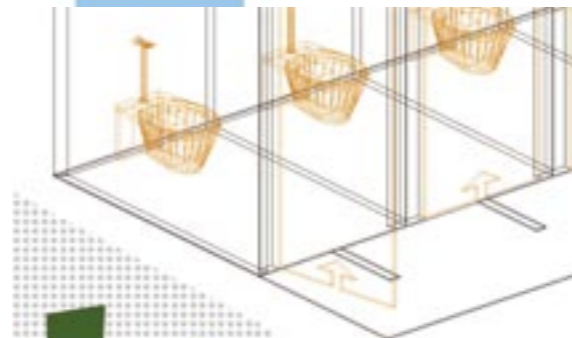
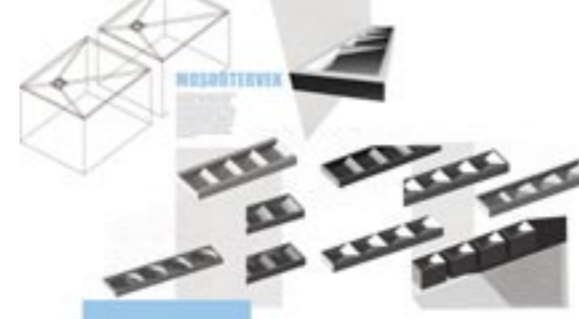
designer



E-chair – an interactive, ergonomic computer work-chair

My aim was to design a workstation that offers a solution to the problems created by today's lifestyles, one of which involves spending a lot of time sitting in front of a computer. In an information society, people do their work seated, but their bodies have not been "designed" to sit all day. As a result, more and more people suffer from joint pains and spine problems.

- The basic principle in this design was for the object to use artificial intelligence and combine the latest innovations in office chairs and various modern technologies. The chair and desk have been specifically designed for computer work – they provide a flexible environment where there's a lot of room for moving about and they are also ergonomic, encouraging the correct posture.
- The chair and desk follow the user's every move and adapt to the different phases of work. The armrest, the monitor, the seat and keyboard are controlled by an in-built intelligent software and always adjust into the position that is ideal for the user's body posture.
- A separate function can monitor where and how the user's weight is borne by the chair, and if the user becomes tired, it encourages him/her to move, or can even massage the user with the vibrating engines installed.



Vizuális nevelést elősegítő alternatív program

A program célkitűzése, hogy a környezeten keresztül segítse elő a vizuális nevelést, s hogy a gyermekekre, fiatalokra az óvodák, általános- és középiskolák belsőépítészete segítségével legyen hatással, formálja látásmódjukat, későbbi ízlésüket. Az első időszakban kutatást végeztem az oktatási intézményekben – óvodától középiskoláig. A tematikus fotódokumentációra épülő kutatás során nyert információkat összesítettem és elemeztem. Megállapítottam, hogy a vizes helyiségek jelenlegi állapota nemigen különbözik az egyes intézménytípusokban. A kutatás második szakaszában másodlagos forrásokból igyekeztem figyelemre méltó példákat, létező, jó megoldásokat találni. A koncepcióalkotás során meghatároztam, melyek azok a részfeladatok, amelyek esetében létező termékekből – csaptelep, WC-kagyló, s egyéb kiegészítők – indulok ki, illetve melyek azok az elemek, melyek egyedileg megtervezhetők. Ide tartoznak a padló- és falburkolatok, a mosdókagylók és a WC-kabinok. A tervezés során kizártam a hagyományosan alkalmazott padlóburkoló lapok használatát, mert a nagy igénybevétel miatt a fugák nem jól tisztíthatók, s a használat során megcsúnyulnak. Monolitikus anyagokat kerestem, s két jó megoldást találtam, a műgyanta-padlót és a gumiburkolatot. Mindkettő hézagmentes, vízzáró és nagy teherbírású anyag. Mindkettő esetében lehet burkolati jeleket, mintákat készíteni, színekkel, a gumi esetében pedig, felületvariációkkal is. Több tervet készítettem műgyantával bevont, egyedi tervezésű mosdópult-megoldásokra. A műgyanta vízzárósága tökéletes, így bármilyen egyedi forma és szerkezet utólag is bevonható vele. A WC-kabinok tervezése során arra törekedtem, hogy azok összhangban legyenek a padlótervekkel.

Leukó Edina

egyetem/education:

Magyar Iparművészeti Egyetem, építész szak (2005)

cím/adress:

3525 Miskolc, Kis-Hunyad u. 10.

e-mail:

t.e.freemail.hu

telefon/telephone:

+36 70 705 4457

végzettség/qualification:

építésztervező művész



An alternative program to promote visual education

The program promotes visual education using the environment to influence the thinking of children and youngsters and shape their future tastes with the help of interior design in nursery, elementary and secondary school buildings. I first studied several buildings from nurseries to secondary schools, documenting what I had seen in thematically organised photos. From the analysis of the information gathered in this way I concluded that the condition of lavatories does not differ from one school building to another. In the second phase I used secondary sources of information to find the best practices and good solutions worth paying attention to. When creating the basic concept I determined the subtasks where I use already existing products – taps, toilet bowls, other articles – and what elements I can individually design. Floor and wall coverings, washbasins and toilet cubicles belong to the latter group. I decided against using traditional floor tiles because due to heavy use, and because the flooring grout cannot be properly cleaned and with time becomes unsanitary. I looked for monolithic materials and came up with two solutions: synthetic resin floors and rubber flooring. Both are continuous, watertight and durable. Floor marks and patterns can be created in both cases using colours or – in the case of rubber flooring – different surfaces. I have also prepared several different designs for washbasin solutions covered in resin. Resin is perfectly watertight; therefore any structure of any shape can be covered with it later. When designing the toilet cubicles it was my aim to create harmony with the floor designs.

Nagyvárosi nomádok – multifunkciós öltözékek tervezése, fejlesztése

Az ösztöndíjprogramomban a nagyvárosi életmód és a ruházat összefüggésével foglalkozom. A nagyvárosi életér változása, fejlődése megváltoztatta a közterekhez való viszonyunkat, és ez az öltözködésmódunkra is hatott. Ahogy az evolúcióban az élőlények, a ruházatunk is változik korral, hol funkcionális, hol reprezentatív okból. Olyan pontokat keresek életvitelünkben, ahol az életmódunk megköveteli, hogy a ruházatunk valamilyen módon megváltozzon az eddigiekhez képest. Ezek a hiányzó funkcionális lehetőségek foglalkoztatnak. Pályamunkámban táskává alakítható, többfunkciós kabátokkal pályáztam. Idén, az első évben a megkezdett munkát folytatam. Pályázatom a diplomamunkámból indult ki, amely Arkadia Projekt néven, 2007-ben elnyerte a Magyar Formatervezési Díjat diákkategóriában. Idén egy újabb átmeneti női kabátkollekciót mutatok be. A kollekció az előzőből kiindulva az ARKA nevet kapta. A tervezésem középpontjában a mozgás áll. • Olyan nőknek tervezem kabátjaimat, akik elegánsan, nőiesen öltözködnék és olyan kabátot szeretnének készíteni, ami lehetővé teszi számukra is a praktikus viseletet anélkül, hogy az egyéniségüket feladnák. Az elegancia számomra egyszerűséget, tisztaságot jelent. A ruhák finom vonalvezetése és konstruktív formája mellett, az enyhén bő szabás és az anyag lágy esése, izgalmas egyensúlyt teremt a látványos megjelenés és a rejtőzködés biztonsága között. • A szabásminták kialakításánál teljesen egyszerű formákat keresem, a geometrikus szabás elveire támaszkodva. A részletek megoldásánál igyekeztem visszafogott eszközökhöz nyúlni. A nagyvárosban való közlekedést fényvisszaverő szegőpántok teszik biztonságosabbá, a pszichikai védelmet a magas nyakak, a kapucnik és a hosszú, zárt ujjak biztosítják.

Magony Zsuzsanna

egyetem/education:

Magyar Iparművészeti Egyetem, textil szék, bőr szakirány (2006)

cím/adress:

1134 Budapest, Dévai u. 9. II/19

e-mail:

zsmagony@gmail.com

honlap/website:

www.magonyzsuzsanna.com

telefon/telephone:

+36 30 234 6564

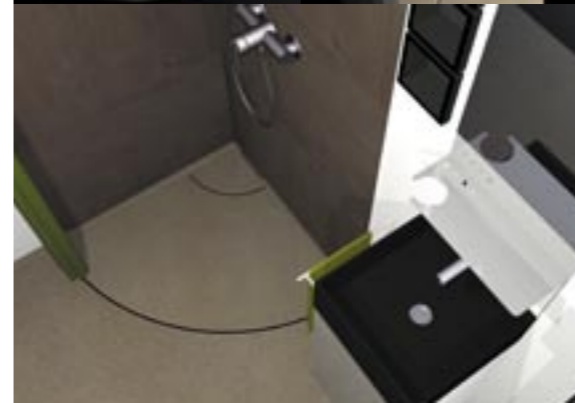
végzettség/qualification:

textil- és öltözképző iparművész

123

Urban Nomads – Design and development of multi-purpose-clothing

In my grant programme I have looked at the connections between city life and clothing. The changes and development of public places in big cities has transformed our relationship to these places and this has had an impact upon how we dress. The clothes people wear change with time, just like living things do as a result of evolution, and this is sometimes because of functional reasons, while at other times these reasons are representative. I tried to find the factors in today's lifestyle that demand a change in clothing. I am interested in the functions clothing and accessories could potentially fulfil. In my application, I submitted multi-purpose coats that can be transformed into bags; this year I am continuing my work. My graduation project, the "Arkadia Project", which was the starting point for my subsequent work, won the Hungarian Design Prize in 2007 in the student category. This year I am presenting another collection of ladies' spring and autumn coats, named ARKA after my previous project. Movement is at the focus of my design here. • These coats are designed for women who like elegant, feminine clothes. I would like to present them with a garment that is practical but at the same time allows the wearer to show their personality. Elegance for me equals simplicity and clarity. Apart from the soft garment contours and constructive shapes, the slightly loose cut and the softness of the material create an exciting balance between spectacular looks and the feeling of being in a safe "nest". • When making the dress patterns, I aimed for complete simplicity and based my work on the principles of geometric cutting. I also took care to avoid flamboyant details. Light reflective strips make travelling in the city safer; tall necks, hoods and long, enclosed sleeves provide psychological protection.



Panellakások vizesblokkjainak felújítása

Előző évi ösztöndíjas munkámban a fürdőszobai megoldások mellett, a panellakások konyháinak felzárkóztatása volt a cél. Így létre jött egy komplex, funkcionális és formai egység, amely a hazánkban fellelhető panel-fürdőszobai adottságok 50-60 %-ára, míg a konyhák esetében, azok 30-35 %-ára megfelelő beépítési alternatívát kínálnak. • Az ideji év fordulópontot jelentett munkámban. A fent leírt számokból kiindulva egyre inkább körvonalazódott a feladat bonyolultsága. A tavaly feldolgozott három konyhatípuson kívül (K30, KY, 6 fogatú), körülbelül százhuszhatféle lakásberendezést próbáltak ki a '60-'80-as évekig, melyekben számtalan fürdőszoba- és konyhatípus fordult elő. Ezek akár azonos építészeti egységekben, telepeken egymás mellett álló épületek alaprajzaiban igen nagy szórást mutatnak. • Bár az általam tervezett belsőépítészeti szisztéma az azonos analógiára tervezett épületekben, egyedí tervezésben sikeresen adaptálható, mégis úgy gondolom, hogy nem ez a legmegfelelőbb megoldás. Érdemes megvizsgálni a Magyarországon található panellakások tulajdonviszonyait, amelyekből világosan kiderül, hogy a lakásoknak már csupán csak 2 %-a maradt állami tulajdonban. Ez gyakorlatilag megvétőzza azt a gondolatmenetet, miszerint állami támogatásból lehetne finanszírozni egy-egy paneltömb, vagy akár egy teljes lakótelep vizes helyiségeinek felújítását. Az állami támogatás maximum a gépészeti rendszerek, csővezetékek cseréjére, felújítására korlátozódhat. • Ezen új felismerések és problémák terelték az ösztöndíj témáját új mederbe. Így, véleményem szerint, sokkal rugalmasabb, könnyebben kezelhető design és funkcionális szempontból is innovatív termék jött létre. Ez az előtűnk álló problémára adható leglogikusabb és legegyszerűbb megoldást kínálja, amely nem a 30 éves megsárgult tervrajzok sűrűjébe vezet vissza.

Molnár Balázs

egyetem/education:

Nyugat-Magyarországi Egyetem, Faipari Mérnöki Kar, Alkalmazott Művészeti Intézet, formatervező szak (2004)

cím/adress:

1025 Budapest, Vihorlát u. 46.

e-mail:

mbbalazs@yahoo.com, mbbalazs@vipmail.hu

telefon/telephone:

+36 70 389 1986

végzettség/qualification:

formatervező

123

Renovation of washing and kitchen areas in blocks of flats

As part of my grant programme last year, I worked on bathroom solutions and the modernisation of kitchens, and came up with a complex functional unit, which offers an adequate alternative to use in about 50-60 % of bathrooms and 30-35 % of kitchens. • This year marked a turning point in my work. The figures above clearly show the complexity of this task – apart from the three different kitchen types I worked on last year up until the 1960s-80s there had been about a 126 different interior designs used, with many different bathrooms and kitchens. Floor plans of flats show that bathrooms and kitchens differ in adjacent buildings or even in the same building. • Although the interior design I created for buildings that had been built using the same analogy can be successfully adapted to individual designs, I do not think this would be the best solution. It is worth taking into account the fact that in Hungary only 2% of flats are owned by the state while the rest have become privately owned, therefore it is practically impossible to have the renovation of washing and kitchen areas in a block or in an estate of blocks of flats financed by state subsidies. Even in the best case scenario, the latter are limited to funding the replacement and renovation costs in the case of pipes and engineering systems. • The above conclusions and problems changed my research theme. In my opinion, a much more flexible, easy-to-use design and a functionally innovative product has come into being as a result. This offers the most logical and also simplest solution to the problem we are facing, and it avoids going back to the jungle of yellowish old papers containing floor plans used 30 years ago.

A technológiai fejlesztés formai lehetőségei az ékszeriparban

Szakképesítségemnek megfelelően, valamint gyakorlati tapasztalataimnak köszönhetően, a Parti Ékszernél kezdtem dolgozni tervezőként. Mivel a cég sokat ad a technológiai és gyártmányfejlesztésekre, módomban állt megválasztani korszerű munkaeszközömet, egy háromdimenziós, modellező programot. A CAD-CAM rendszerének rapid prototyping egységéeként egy viasznyomatót helyeztünk üzembe, melynek segítségével a virtuális modell valós formát ölthet. A fent említett fejlesztések mindegyike nagy szabadságot biztosít a tervezést és modellezést illetően.

- Az ékszerek tervezéséhez a legalapvetőbb eszközöket tettem rendszeres vizsgálat tárgyává. A tervező gondolkodására óhatatlanul hatást gyakorol a szoftver, melynek segítségével létrehozza a virtuális formát. A műveletek sorrendje, a transzformációk, a minél kevesebb paraméterrel történő formameghatározás teljesen más megközelítést kíván, mint a kézi modellezés, vagyis olyan szintű tudatosságot, amely nem csak a forma plasztikai finomságát hivatott figyelembe venni, hanem annak geometriai törvényszerűségeit is igyekszik megérteni.
- Mivel a térbeliség leginkább a gyűrűkre jellemző, ezért az ösztöndíj keretében csak ezzel a tárgytípussal foglalkoztam behatóbban. Olyan ékszereket tervezek, amelyek élnek a technika adta lehetőségekkel, és messzemenően tekintettel vannak a felhasznált anyagok fizikai és vizuális tulajdonságaira, valamint a sorozatgyártás feltételeire.

Nádai Andrea

egyetem/education:

Magyar Iparművészeti Egyetem, ipari formatervező szak (2003)

cím/adress:

1114 Budapest, Bartók Béla út 55. II/4

e-mail:

nadaiaandrea@gmail.com

telefon/telephone:

+36 20 540 5242

végzettség/qualification:

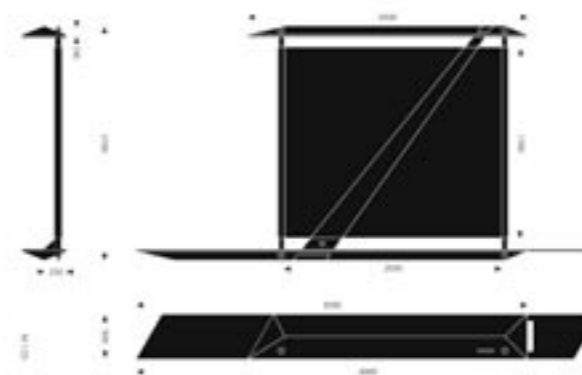
formatervező



Utilising technological developments in the jewellery industry

Based on my qualifications and practical experience, I started work at the Parti Ékszer company as a designer. Since this company holds technological and product development to be very important, I had the opportunity to choose a modern working tool, i.e. a 3D modelling software. A wax printer was installed as a rapid prototyping unit in the CAD-CAM system to materialise virtual models. The use of this modern technology offers a great deal of freedom in design and modelling.

- I rethought the use of the most basic tools again and again when designing the jewels. The software that the designer uses to create the object's shape influences his thinking; this is unavoidable. The order of the different steps, transformations and the use of as few parameters as possible to determine the object's shape all require an approach completely different from modelling by hand, i.e. a consciousness that not only takes into account the fineness, plasticity, the sophisticated shape, but also attempts to understand its inherent geometrical characteristics.
- Since it is mostly rings that are three-dimensional, I used the grant to work on rings more thoroughly. The jewels designed make use of all opportunities offered by technology and all physical and visual characteristics of the materials utilised are also taken into consideration, just like the preconditions of mass production.



Amatőr, szabadidős vitorlás

Egyre több téli és nyári szabadidős eszköz (jet-ski, quad- és cross motor, snowmobil) benzinmotoros hajtású. A természetes és emberi erőforrásokat már csak alternatívként emlegetjük. A drámai globális felmelegedés és a világ köolajkészletének egyre észrevehetőbb csökkenése szükségessé teszi ezen alternatív erőforrások újragondolt felhasználását a hétköznapokban csakúgy, mint a hétvégi sporteszközökben is. A vitorlázó sportokat az előkelő, illetve az extrém sportok közé sorolják. Az elit nagyvitorlázás nem mindenkinek elérhető, az extrém sportvitorlázás pedig, csakúgy mint a szörfözés, nem mindenkinek jelent kikapcsolódást. Ugyanakkor, minden természetes sport egyrészt a szabadságról, másrészt a célok elérésének örömeiről szól. Ez igaz a profi, a kezdő és a kikapcsolódni vágyó, hobbivitorlázókra is.

- Ma Magyarországon csak egyéni és kis hajóépítő vállalatok léteznek, amelyek általában a már meglévő kategóriák hajóit építik, fejlesztik, finomítják, esetleg olcsóbbá és elérhetőbbé teszik a nyugati versenytársakkal szemben. Tervem nem egy létező kategória áttervezése, vagy finomítása, hanem egy teljesen új vitorlázókonceptió kidolgozása. Magyarországnak nincs tenger, de tavai tökéletesen megfelelnek a kistestű vitorlázásra. Akik régóta vitorláznak, mindig visszatérnek, de a vitorlázás egyre kevésbé vonz új híveket. Ennek oka egyrészt a vitorlázással kapcsolatos tudás bonyolultsága, másrészt, maga a hajó és annak fenntartásával, tárolásával járó költségek. Tervem e problémák kiküszöbölését tűzte ki célul. A koncepció egyszerűen használható, szállítás és tárolás érdekében elemeire szedhető, stabil dinamikával és elsüllyeszthetetlen konstrukcióval rendelkező vitorlás. Egy nem vizsgaköteles kisvitorlás, melynek használatához nem kell tanfolyamot végezni.

Szilasi Gábor

egyetem/education:

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, formatervező szak (2006)

cím/adress:

1113 Bp., Dávid Ferenc u. 3.

e-mail:

gaborszilasi@gmail.com

telefon/telephone:

+36 70 510 3731

végzettség/qualification:

formatervező művész



Small hobby sailboat for amateurs

More and more recreational vehicles (jet skis, quads, motorbikes, snow mobiles) have petrol engines. Natural and human power sources are only referred to as an alternative. However, the dramatic impact of global warming and the increasingly obvious fact that humankind is running out of its crude oil reserves necessitates the rethinking of employing these alternative resources both in people's working lives and during holidays. In general, sailing is considered to be a rather exclusive or even extreme sport. On one hand, not everyone can afford expensive, large sailing boats; on the other hand, extreme sailing, like surfing, is not a recreational activity that is suitable for everybody. At the same time, doing sports in the natural environment is about freedom and satisfaction. This goes for professional, beginner and recreational sailors.

- As far as shipbuilding in Hungary is concerned, we only find private individuals and small companies building, improving, refining ships of the existing categories, possibly making them cheaper and more affordable than western competitors. My work is not a redesign or refinement of an already existing category; it embodies a completely new concept for a sailing boat. Although Hungary is a land-locked country, its lakes are perfect for small sailing boats. Sailing is a sport that has its regulars but does not attract newcomers. This is partly due to the complex skills and knowledge required for sailing, and partly to the costs associated with the boat itself and its storage and maintenance. In my design I aimed to eliminate the above problems. I worked out the concept of a sailing boat that is easy to use, can be dismantled for transport and storage, has stable dynamics and is unsinkable. In other words a small sailing boat that can be used without obtaining certificates and completing a course.



Készült a Nemzeti Kutatási és Technológiai Hivatal,
az Oktatási és Kulturális Minisztérium, valamint
a Magyar Szabadalmi Hivatal finanszírozásával,
a Magyar Formatervezési Tanács Irodája gondozásában.

This catalogue was sponsored by the National Office of Research
and Technology, the Ministry of Education and Culture, and the
Hungarian Patent Office. The project was managed by the Office
of the Hungarian Design Council.

A fotókat készítette / Photos:

Ösztöndíjasok / Grantees

Szabó László képeit VARGA Gábor Ákos készítette (8. old./page)

Demény Rozsi portréfotóját PATYI Árpád,
tárgyfotóját pedig Anna ROBOTKA készítette. (16. old./page)

Baranyi Flóra képeit ARADI Péter készítette (15. old./page)

Lakos Dániel képeit LŐRINCZ Áron készítette (21. old./page)

A katalógust írta / Text:

Dr. SZENTPÉTERI Márton, PhD

Fordította / Translation:

SARKADY-HART Krisztina, Adrian HART

A katalógust szerkesztette / Editor:

VÁRHELYI Judit

A katalógust összeállította / Compiled by:

SZOMBATHELYI Réka

A katalógust tervezte / Graphic design:

PART - KARA Eszter, KARA György

Nyomdai előkészítés / Prepress:

Part Stúdió

Nyomdai kivitelezés / Printing:

Keskeny és Társai Nyomdaipari Kft.

Felelős kiadó / Publisher:

Magyar Művelődési Intézet és Képzőművészeti Lektorátus

BORBÁTH Erika főigazgató

Hungarian Institute for Culture and Art

Kiállítást tervezte, kivitelezte / Exhibition design:

SZŐKE Imre